大清光緒廿五年

第五千四百零二號

己亥十月二十日



（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

每月壹圓零售每張五個告白首日每字壹仙（大英一千八百九十九年十二月二十二號禮拜六）次日後每半鐳滿日壹出每字二瞎皆按行核算

論重懲偽票

夔禪著

利之所在人爭趨之趨者既多作偽斯起作偽之事愈巧受欺之禍日深受欺之禍既深防欺之心與懲欺之條又不得不既嚴而且密有如西人所設銀票一事其發商便民之處固已利賴無窮而其藉票作偽圖利欺人之弊端亦匪一言所能罄客窗無俚請即昨報梟堂訊定客人陳昌入獄一年之案而推論之俾行騙者藉戒前車而防騙者鑒茲覆轍可乎事之緣起係陳以香港一員舊銀票改作十員在牛車水與某粵人找換洋錢事敗被執者今梟憲罰以一年之獄可謂情眞罪當無俟贅談特是叻地棍徒以此等偽票四出欺人人被所愚雖成數見而彼網羅密佈機局甚工貪念一萌便爲所負核其往變陳跡約有數端彙而紀之以爲世告其一時或串同數人在路同行遇有鄉愚等輩知其可欺使一人前行故遺此等偽票於途一人急前拾之一人繼前爭之故向鄉愚訴說并言似此天賜財源則凡目擊者皆應有分今將此票作三分分之以昭公道何如鄉愚歡一念無端得此意外之財不禁欣然色喜於焉共議瓜分務使鄉愚得此銀票而以幾貲分給兩人以行其狡詐途人不察多爲所欺此一計也其一祇用一人預投偽票於地俟有人過此彼即徐徐拾起緩緩展視使貪愚者近前與之瓜分此票致墮奸謀近以此等圈套數見不鮮故又別出狡謀務求售技日前一老年番婦躑躅中途與一華人絮遇該華人肩托仙士係在人店中司收賬之役者婦操穆拉油語要而問曰予有子一人刻從他埠郵來銀票一紙不知五員耶抑十員耶煩君爲我審之言畢出此十員偽票求爲一觀其人疑其老大無知因給之曰此五員者耳婦曰誠然予適欲得仙士爲購零星之物君所肩者非仙士耶予擬以票易仙每員貼水幾何予不吝也其人更喜訂定每員補水若干計除瞞去五員外又得數角不禁喜溢眉梢欣然收票給以仙士分道散去一路歸時笑不掩唇以爲世間那有若此愚人世路那有如此便宜事及返店對司事還數時即以此票充在賬項內司事人驗至此票不禁瞭視其人而詰之曰票從何來此固以一員而改作十員者商賈場中竟有如斯作偽耶其人聞言色變徐徐囁嚅良久不能答司事再詰始道來由相與駭笑無奈力懇司事周旋爲將薪水扣除其事乃已事後遍向所識訴說聞者哂之此又一事也若輩詭計百出不窮近以受騙者多自防敗露又向平康買笑以偽票給作纏頭詎知鴇輩日向銀票堆中討生活者默識其事忍隱不言故近日又有長泰街某某勾院拿獲行用此等偽票兩人控官之案風聞南洋有數粵人專事添改銀票周遊各埠唆人行用得利則彼居其功事敗則彼先兎脫吾恐如客人陳昌及長泰街勾院所獲之兩人恐屬爲人指使者否則何以搜其身時與作處別無他票抑又何耶所恨未將首惡置諸獄中得以警其貪狡爲可惜耳然此向其騙之小焉者昔法國有人能將一票置諸藥水盤中立能分作數票急以制票之紙托好曬乾四出行用久未敗露嗣因一日醉中誤以兩票還酒家備兩票悉同號碼被執到官雖知其偽而未明其如何製造事聞於朝廷令彼實供不復加罪其人乃將藥水諸器呈出法廷判將此人終身軟禁防其傳授而已又如昔年兩德人自以點石法印成偽票甚多遍歷各口岸自高浪霧抵叻因與某吉靈人以票易金錢始被覷破交官懲辦乃罰重禁并供出事由其泰水出本便作此等生涯遂由叻憲電達德廷并執其岳母如律施罰此則騙之大焉者也嗟乎天下紛紛皆爲利誘陳昌之入獄恐由貪之一字誤之又何惜焉所願曾受指使者暗報公衙俾將首惡捕獲國家自必給以重賞勝於所得無幾以身試法者多矣其念之哉

馳名鐵廚發售



嘗思營生之道所最要者則惟籌其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵廚久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行購賣此等鐵廚已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其廚全身均用鐵製成並無雜以木料且諸廚自前至今均爲一式堅固並用有優劣之分至於各廚大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不發焚燒即火災亦無所損本行之鐵廚實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈卽玉臨選購爲盼

大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS' STOUT

ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

密酒出賣

KEY-MARK

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚蕃茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標飲希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木塞內加鐵絡鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他埠均能運往並此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

KAISER BREWERY

PILSENER BEER

BECK & Co BREMEN

三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可惱願後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始眞若無此字樣卽屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上峰窠標萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也酒皆本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

新到美國椅發售

啟者本館新到花旗椅五十羅申價甚相宜計分數等每羅申價由十三元至二十五元 諸君有欲採辦者祈到本館觀看可也

大英一千八百九十九年正月十九號

巴越館主啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the „ LAT PAU " Press, No. 7[illegible] Malacca Street, Singapore.

代理埃蘭爾申那火燭保險公司告白　〇啓者茲本行承埃蘭之爾申那保險公司之命在於本坡代理火燭保險事宜該公司自一千八百二十二年創設以來經蒙天下諸仕商賜顧生理甚旺計該公司資本共有一百萬磅而所存之盈餘積項亦至五十餘萬磅之多至於保價格外公平叻地如遇火警則所保之項可以速卽償交　諸君有欲賜顧者祈至勞民申路第三號門牌本公司寫字樓內面商便得特此佈告

大英一千八百九十九年十一月廿八號　大清光緒二十五年十月廿六日　致寗實蘭直致禮憐公司謹啓

承頂聲明　〇夫志同道合昔時嘗爲魚水之相依而事異情遷今朝固宜腹心之共佈從此馬牛其風各營已業何妨豚魚示信畧表寅衷啓者本坡十八溪墘門牌第五十八號連十八間後門牌第二十號第二十一號振和豐號綢緞海嶼生理原係李光發卽光發和記與林振家卽振基合記兩人合夥嗣因林振家志圖別業願將名下所得股份抽出經於己亥年九月二十日截止請到公親黃朝宜翁郭泰合翁黃楚潮翁駕臨敝號秉公核算清楚將全盤生理貨物以及家器店底一切概歸李光發承受日後生理盈虧概與林振基無涉先後林振家如有與諸寶號揭借滙兌等項均須向原經手是問與敝號無干以後揭借滙兌等單均以啡吵李風若畫押爲憑特此聲明　新嘉坡振和豐李光發啡吵李風若謹啟

光緒式拾伍年拾月式拾陸日　大英壹仟捌佰玖拾玖年拾壹月式拾捌號

荷蘭國駐叻總領事官告示　〇大荷蘭國代理駐叻總領事官賓北剌　爲再投寥內賭碼事照得本國家欲將寥內賭碼於西本年利心末月十一號卽華十一月初九日禮拜一在寥內之丹戎檳榔再行出投此碼係由一千九百年然哇里月一號起至一千九百零一年馬只月三十一號止或由一千九百年然哇里月一號起至一千九百零二年馬只月三十一號止均無不可爲此示仰商民等一體知悉汝等有欲承充此碼者其如期往投可也特此通知

西一千八百九十九年十一月廿二號　示

工部局告白　〇啓者茲本局所估一千九百年本坡工部局界內各屋全年屋稅以便抽取門租者經已估明立册其册現經列出存於品禮申宜鄰本局寫字樓內以便償稅之人到爲查看除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局諸員當於一千八百九十九年利心末月廿九號卽華十一月廿七日禮拜五下午三點半鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷償稅之人來訴所估之價或有不公之處倘逾此期卽將其册止結又凡欲訴所估門稅有不合之處者務當具字於所定聚會之日至少拾四日之前付寄前來通知或至是日前來當堂訴辨以便將册再行更正均無不可特此佈告

大英一千八百九十九年十一月十一號　工部局司理人波儿剌士承命謹啓

工部局招舉局員告白　〇特此通知茲照一千八百九十六年所定第十五條之三十五章及三十七章定於一千八百九十九年利心末月五號卽華十一月初三日禮拜二在新嘉坡品禮申宜鄰路工部局之寫字樓內公舉以下所列各地段局員　計開

第一段卽丹戎巴葛地段人員晏多尼圖得應該告退

第三段卽東陵地段人員買耶亦圖得應該告退

第五段卽加籠地段人員毛士亦圖得應該告退

其投票時候定於是日由上午十點鐘起至下午四點鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向總理收票之人取討每人應給一紙然照議定之律章凡諸還稅之人如欲公舉局員須以有償租稅者二人先行立書列舉一人舉之一人和之而該公舉字當於怒民末月廿七號禮拜一以前付交工部局寫字樓然該兩人須有公舉之權可以公舉該段之局員者方可至欲公舉局員之格式紙可向工部局司理人處取討便得而本局總理人員當於怒民末月廿九號禮拜三在品禮申宜鄰路本局寫字樓內靜聽裁奪凡諸人有前來告訴所有入票公舉之員果有不合之處否以憑核辦特此佈聞

大英一千八百九十九年十一月四號　新嘉坡工部局司事人波儿剌士奉命謹啟

遷移告白

日本畫相

啓者生在大日本帝國高等美術學堂精研刻苦曾于數年前卒業繪事邇來漫遊天下據邇油漆畫水彩畫墨畫之法則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以問世兼集志繪之士欲授生特得之妙今既已有數名及門弟專心精勵　諸君賜敎請祈局玉價甚從廉此佈

寓老巴虱勞民申律第八十八號門牌　光緒廿五年八月二十四日　寓　烏我哇利八郞謹白

價廉貨美

啓者敝號專辦新到勝森各色呇瀑大小衫褲班尤俱是齊備係有夥伴設在勝森督辦挑選上等幼布發工染造色致淸妍花字分明各種異常與別店不同邇來多至諸翁有閱便知吾所倘蒙欲用此庄之物請移玉到本號面商而價從廉門牌第一百六十六號幷一百六十七號是也此佈

大淸光緒廿五年十月十九日　小坡爪亞街楊弘盛謹啓　來稿

金雞鐵樹補功藥酒 ○啟者此藥酒由德國 皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其菁兼配提神益氣血之藥釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱讚此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疫痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚忱惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養爾肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧新到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此標爲記

光緒式拾伍年七月初四日

新嘉坡士庫街德國神農大藥房謹啟

多士眞頂白發
惹號正上漆售

啟者本行現由歐洲多惹士著名工廠寄到所製之頂上白漆發售此等漆料較諸各家所製之極品白漆未嘗稍遜荷蒙英國家及素著聲望之製造家并本坡各船澳時常購用莫不盛稱其妙因其物料既精製作既善而價值復廉故也 諸君有欲購買大起者可至本號駐坡代理人巴智申西鑾洋行選購如係購買零星者則至本坡中西各索路店均可 諸君光顧請認多惹士字號方不致悞特此佈聞 大英一千八百九十九年六月三號 巴智申西鑾公司謹啟

瑞典國雪車藍標
頂上庄原牛乳發客

啓者本庄所製牛乳悉選取上等原乳製成并不攙雜糖料且復不生蛆蚋此等牛乳係欲備小孩及病人服食蓋其功能健脾潤肺保精養顏所益甚多故其銷場日盛一日即此已可見其乳質之美蓋此等牛乳雖云製熟入乳而用之者性味與新乳無殊 諸君有欲取討貨辦及英京化學攷究師邑利非所攷之批并各報稱揚之說者向本行取討便得至可於附近各埠有願代理售賣此庄牛乳者可向本行相商其在本坡零購者可向新嘉坡藥房 利濟藥房 英國大藥房 冥那藥房及 基俄雜貨店內採購便妥特此佈聞

西一千八百九十九年六月七號

獨理代售人埶邦路頭第八號門牌浮禮甫力下士富洋行謹啟

頂著威基發
上名實酒客

啟者本行現承歐洲赫赫著名酒廠之命爲駐叻代理人售賣知知威實基酒 T. T. Whisky. 此酒每箱十二枝計銀八元二角半 每桶十五牙蘭每牙蘭計銀三元五角 又有頂上蓍庄葛智虲勿蘭威實基酒 Colley Blend Whisky. 發售此酒每箱十二枝計銀九元七角半 以上兩項均係歐洲著名美酒氣味香醇濃而不燥且能消暑醒胃解渴除煩保養精神怡悅顏色在於南洋各地常飲此酒更屬相宜 諸君賜顧請移玉駕臨本公司選購可也特此佈告

大英一千八百九十九年六月三號 巴智申西鑾公司謹啟

鐵廚出賣

啟者本行所售之鐵廚在本坡馳名已久素蒙 各君購用莫不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價甚相宜此鐵廚乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人啓智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刦均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 各君有欲購此廚以收藏重寳者可至本行選閱此佈是幸

英一千八百九十八年正月十三號 丕毅呼咨公司即前加珍麥洋行啟

英電譯登 ○本坡實得力太晤士西報接廿九日英京來電云英國藩部古大臣昨於宣論之時大稱英德美三國交歡之事異常欣慰并云我三國之邦交既如此其密則他日必能聯合可操天下之大權至我三國之合則或立約章或爲口說均無少異祇在同心同德即能相與有成也嗣又論謂觀近來法國各報所作論說多有攻擊我英皇之短然若法人再不遠行痛改猶復肆其無禮則恐將來牽涉甚巨將有不測之憂也其言如此按近來法報論及英國之事多有強詞奪理且力攻英皇之短故古藩部不能復耐而有是言夫法人因埃及之事時痛恨於英國雖英再三忍讓法終不能忘懷迨至花椗打一役法爲英制由是怨英之志益覺刻刻不忘但所謂攻擊英皇之短究作何詞則因電文簡畧未得而知然就法人平日持論而觀則彼所言必係無故生端肆其毀讟令英人有萬不能堪之處故古藩部不得不作是言也

英打戰電 ○本坡實得力太晤士西報接廿九日英京來電云前電所述務打河之戰統領棉圖之足受有微傷此外陣亡者計有步兵兵官四員而傷者則有炮隊兵官二員步兵兵官十二員營醫兵官一員機器隊兵官一員其餘兵卒傷亡之數刻尙未能詳核至馬非慶一地則至十八日仍屬平安云

銀息頓漲 ○近因英國遠征打阿二國之役英京銀市頗爲吃緊昨接前途來信云倫敦銀行現已將其息項大爲增漲所放之欵竟漲至六八仙之多按歐洲銀行出欵平常不過三八仙之譜今竟漲至六八仙之數則較前已增一倍是緣國有戰務需欵孔殷故有不得不然之勢也

苦旱奇談 ○京師曾請鐵牌求雨而雨久不得有謂因鐵牌由火車而來龍被火灼傷以致不雨斯言眞令人絕倒更有謂龍能作霖雨今 皇上不出乃龍潛之時尙望行雨不亦難哉說雖無稽然安知其非因愛君之忱而作此言以戲人故不能與前說同置一笑也今雨矣一切奇談可自此止矣

法報之言 ○海防報云蘇官保本有辦理界務之權詎遇事仍爲地方牽制華軍之駐紮該處者以硃洲洞一日開翻恐難箝應因此該國提督已調炮隊赴援有炮軍三百名由內河調去而華軍則由廣西雲南兩路陸續添兵深恐廣州灣地方與雲南鐵路不爲我法有也我朝其恐力持理此事哉法報之言如此

法報姑譯 ○越南法報言廣州灣士人現已抗拒法人然則將來越至滇省鐵路必有華人滋擾如欲使之安堵法廷非將兩粵及雲南省隸入版圖不可法報之言如此其欲逐逐哉

防意拒比 ○北洋水師提督稟請直隸總督裕制軍請在大沽甃頭炮臺以防意人窺伺譯大坂朝日新報 ○有比商呈請在甘肅開礦經陝甘總督批駁譯文滙報

防備綦嚴 ○昨聞吳淞官場接奉福山鎭楊鏡岩軍門要電云頃奉江督劉電諭意艦現已來江所有沿江一帶要口須嚴加防範至所謂在淞秋操船隻即行遣回以資防禦狼山曹鎭軍亦電飭標下各船一律駛回汛境張華濱濤前泊意兵船兩艘十二日又來並添新艦一艘仍泊該處聞須仍索松門灣云南洋統領陳印波總鎭昨傍晚連接南洋大臣密電因意艦又來吳淞係長江門戶至要之區務宜暗爲預備日夕梭巡總戎奉電後將駛往別處之南洋兵輪悉數調回所有在淞會操之本標內洋師船各員亦已通行面諭一俟操竣即赴沿江各要隘防堵云云

日報論事 ○日本報曰中國逋臣康有爲由歐歸日過我橫濱內務省傳命曰淸國人不許登陸將此意轉致康君請免暫登陸議者此何言也善據文而按之則大凡淸國人一切皆不能登陸也而彼梁啓超王照等則皆爲康黨現居我邦矣又奚必介介然禁一康有爲哉且彼因避難來奔未幾西行觀風歐美蓋其來也實有使之者而今之待之則變矣今日之拒是則前日之來非前日之來是則今日之拒非成曰來者前閣臣爲之拒者今閣臣爲之也

日索租界 ○南洋大臣衙門九月廿六日有日本公爵近衛篤磨暨貫族院書記東亞同文會員與支部長佐各員並三井洋行總辦等商躡門求見劉峴帥延入花廳令東文繙譯官詢明來意知欲於下關江干附近金陵新關之處闢一租界准日來此通商峴帥查下關一帶旣准泰西各國互市其間斷難於日人稍有歧視乃允准於英美諸國劃定界址之外另擇片壤以爲該國商賈互市之區公爵乃與該國各官商暫於城北東文學堂小駐候擇定立界地方然後赴申

禁設娼寮 ○香港華字日報云港中政府日前議定保護婦女之例茲聞現擬欲將所有荷李活道由東至大笪地止不准開設娼寮明寨如錦繡堂亦須改開門戶向水坑口或可將就至於歡賽明寨尙不能開設則其他私寨必嚴行驅逐無疑也又聞東西街各明寨亦一律令其遷徙政府此舉可謂雷厲風行將見弊絕風淸維持地方風俗實非淺鮮也

海防巨風再誌 ○海防風報前經登錄茲接前途續信所述較詳據云於本月九號約四點鐘風雨飄忽而至海水洋溢被風毀物約値貲萬餘元禾造受害尤重海面船隻多如梗斷蓬飄人命多有傷殘道路電線亦被吹斷電燈俱息紗廠思緬坭廠機器亦均傷甚所値不貲云云

制界已定　○署福建藩司周子迪廉訪二次奉許制軍委赴厦門辦理日本租界一節曾誌前報現廉訪業將租界之事辦結於上月廿三日旋省銷差探聞廉訪抵厦後會同道憲延觀察與上野日領事和衷商辦已將地段劃定周圍遍立石碑爲界長仍由草仔鞍起至打石字止約二里許寬由虎頭山下至海邊不過半里許均屬曠野官地所有民間墳塋之區俱不在界內即有一二在界內者若欲起屋每祉貼給廿金與墓主令其遷葬其界內厝屋欲收買者亦憑原契給價向厝主承受並無抑勒情事所訂各條約章亦皆妥善可期一無妨碍蓋厦民見所劃不過區區官地所有墳墓均不在內咸皆樂從不致再有異言也

俄兵紀數　○俄人虎視亞北狡然思逞其兵士駐紮於西卑利亞者日增一日今畧舉之　尼廓爾廓愛地方有戰兵第一旅團戰兵三大隊炮兵旅團野炮隊二中隊山炮隊一中隊輜重兵二中隊　薄錫芙德地方有戰兵一大隊山炮隊一中隊　洋寄加地方有戰兵第二旅團戰兵一大隊守境兵一大隊山炮隊二中隊輜重兵一中隊　浦鹽斯德地方有戰兵三大隊工程兵一中隊要塞炮兵三中隊守境兵二中隊俄人高掌遠蹠雄心久蓄設一舉手足蹂躪中國矣譯日本報

教案可結　○福州福寗教案疊紀前報日前洋務總辦陸觀察同書會同英領事並金太守學獻建安縣王前令之傑福寗縣裴前令汝欽并紳士等齊集洋務局議結賠款計起造教堂醫館工料約需銀萬元按各縣令在任年數攤派查王令在任六載應攤派七成裴令在任三十個月應攤派三成王大令當即從命而裴大令尚有難色英領事深知裴令籌欵爲難因商之王令先行代爲挪墊並由各紳士繙就連環保結畫押存案永遠保護所有解到二犯不日照例懲辦現王大令已於日前同紳士回建寗且聞有回任消息建寗教案可以了矣

李昭投誠　○西樵著匪李炎公昭前與區赤勒新互鬥以賊殺賊殊快人心然李素護衛近鄉所謂盜亦有道者是以近鄉人亦多袒李遂將新在太平沙所建之蔴屋付之一炬靡有孑遺現聞關禮堂遊戎貴邑又許炎公昭投誠收在部下撥勇一百名歸其帮帶然則李從此可以革面洗心立功報國矣昔張忠武公國樑鄭心泉尚書紹忠皆以大俠投效戮力戎行卒至名勒旂常勳書竹帛古今人豈不相及耶昭其勉乎哉

風雨連綿　○昨日本日風雨晦冥久而不息其雨雖不若廿一日之驟然其連綿不已則過之以故大小街道被浸者亦復如前叻港諸小舟因其雨勢過甚因多登岸避之惟將一葉虛舟繫諸港畔不圖風雨過盛竟將三板七八艘繫舟之索吹斷舟遂漂流水中或沉或浮不一其故然則風雨之盛有可知矣

命案展期　○昨報臬堂提訊閩人林駹殺斃林越之案尚未能畢厥詞本日係逢拜六臬署例不開堂惟以此係命案要件不欲久於延擱而會訊上控案件之期亦近故特破格於本日早開堂審訊不意訊畢之後陪審諸員意見參差故不得不將此案展至下期然則須至臘底春初始能訊及矣

竊案詳臬　○巡理府右堂文太守提訊西人禮士控告瑣人傳亞明竊案據稱住居東陵烏西里路第六零一號門牌十三早四點半鐘傳入余屋內竊去余衫一件及洋銀等共値五元厥後并欲圖竊余備瑣人李亞福等之衣物適被李等驚寤妥呼第五百二十四號巡差拘傳送案云云查傳曾犯盜案四次府尊訊畢因判將此案詳解臬署核奪

鱷隨潮至　○廿九日大雨傾盆恰似銀河倒洩自晨至晚曾不少晴叻坡低窪之區無不淹及加龍港中積水數尺俱是山水中帶泥味是日下午三點鐘時該港有巨鱷一尾被雨水冲起擱諸港墘鱷身黃章長約七尺據該處華人及穆拉油人往觀咸言該鱷乃鎮港之物已歷二十餘年並無傷害人畜等事當時圍觀如堵均不敢捕拿是晚潮退鱷始隨潮入港游去

廿九日晚堂公案　○巡理府提訊福清人黃九控告潮人李裕恒據稱牽東洋車爲生廿八晚九點鐘在戲館街停輪候客忽然腹痛行至街邊工部局所設鐵廁池入內解手將車放在廁池外未幾復出車已失去急走跟尋見李牽已車轉入大禺路逃去余呼第四百九十八號巡差拘李送案云云據李訴稱是晚黃之車與予相撞余與理論因之口角以致打架爲此被誣云云府尊聽李所訴之詞多有不實之處且無干証乃判罰李監禁兩月○船政局巡海差控告吉寗人俾禮據稱廿八早五點半鐘見俾禮之中舡橫塞內港他船不得往來余欲拘他不意俾禮反敢行兇與余爲難後呼他差帮捕送案云云府尊判謂俾禮共犯兩案一爲以船塞港罰銀五元不完改禁十日一爲拒差罰銀廿五元不完改禁一月○前報護署內立約傭工局總差芬蘭理反控閩人陳大舌廿一日在臬署虛言矢誓一案府尊判將此案交正堂兩太守會訊業由勿文兩太守集訊一次判限十一月初四日再訊

三十日早堂公案　◎本日早巡理府提訊潮人陳廣財控告同籍人羅錦江於案據稱廿九日下午道經松栢街口大馬路被羅等二人搶去錢鎖二元因呼第三十號巡差拘羅送案有同籍人李上財爲証云云據羅訴稱余前者曾在陳處爲工因八月間得病向陳支項醫治陳不肯給余不得已乃往求佛依宗人某處延醫調治愈後於十七日復回叻地現與源順街潮商黃姓修理店屋詎陳心懷妒嫉昨日誘余至松栢街口乃鳴捕拘余誣余爲盜現有黃來與爲証云云案經府尊詳訊兩造干証供詞畢以陳所控不實判罰陳銀二十五元給羅以抵誣良爲盜之罪又罰李銀二十五元以爲証虛言矢誓者戒◎第五百五十一號及五百零一號兩暗牌差控告瑣人吳亞順於廿九夜三點鐘在粵

海廟前街第三十六號門牌店前蛇行鼠伏余近前查問奚不能答即出銀四角賄余求釋余因將奚拘獲送案幷查得奚曾犯盜案十二次之多云云府尊訊畢判罰奚監禁兩月○前報加籠路六英里德源園閩婦傅周氏之家於初八晚被刧金銀首飾値銀一百一十六元拘獲同籍人張石一名送案各情是日提訊據氏及干証所供之詞頗有不盡不實之處因判張爲無罪將其開釋○本坡所轄四大捕房諸巡差所請傳訊票計有廿八起係爲店戶貨件及車輛巷路等情府尊訊畢或判罰銀五元或判罰銀三元不等

岑方伯參兩廣總督等奏稿照錄　○岑春煊片　再兩廣督臣譚鍾麟久任疆寄素有能名近因老病漸增諸事日形廢弛加之目疾甚重公牘皆不能親閱需人口誦內則信任幕友潘燦外則信任王知府存善由是潘燦王存善恃督臣之信任欺督臣之昏積藉勢招搖納賄攬權無所不至以致廣東吏治營伍用人理財無在非弊潘燦倚王存善爲爪牙王存善倚潘燦爲脅窩而譚鍾麟方深倚二人爲心腹其補抽釐局侵蝕各款尙屬王存善劣蹟之一端譚鍾麟不能察王存善之侵蝕久屬譚鍾麟劣蹟之一端譚鍾麟上年辦理廣州灣租界一事置之不理臣旋離粵未得其詳然譚鍾麟當時於此事概從漠置亦負　國威而輕民命也甚矣以至廣東紳民無賢不肖莫不憤譚鍾麟之昏庸貪懦甚至婦孺亦呼之曰譚老盲譚鍾麟受　國厚恩未必喪盡天良亳無愧悔無如深爲潘燦王存善所愚遂至任情顚倒不顧是非倘不嚴治譚鍾麟廢弛之罪不足以謝　朝廷不嚴治潘燦王存善之罪亦不足以警宵小升任廣東臬司魁元目擊潘燦王存善朋比爲姦不能匡救譚鍾麟及從而附和王存善即如臣原查王存善侵蝕各款一切案據皆經會同魁元核對王存善所通倉書抽換文卷當時承審各員稟覆及該倉書供詞魁元亦皆聞見何以覆查只顧爲王存善洗刷置全案証據於不問據譚鍾麟奏稱司道查明詳覆等語可知是其袒庇王存善實與譚鍾麟朋謀欺罔　朝廷也且魁元以厘差位置私人尤屬瞻徇廣東候補知府李慶榮前辦蘆苞釐金因比較短收一萬餘兩撤差候補知府恩厚前辦河口釐金因用大頭小尾釐票經所屬委員稟揭查實撤差以上二員皆辦釐舞弊應永停釐委者魁元甫經接署藩司即札委恩厚蘆苞釐差李慶榮河口釐差是魁元之瞻徇又不獨於王存善爲然矣然魁元之敢於瞻徇王存善等之敢於舞弊實仍由譚鍾麟之信任私人有以啓之且如光緒二十三年譚鍾麟加抽七成台炮經費至二十四年向未奏明報部立案夫加收七成歲十餘萬款目非細時至二年爲日亦久而竟未報部是譚鍾麟已無鄭重公欵之心無怪魁元王存善等尤而效之也臣伏查　國家取民之數本不爲多然近來民力困窮各省皆然者何也民輸者十　國家不過得其三中飽實居其七故也比者欽奉　諭旨嚴飭各省力除中飽臣竊恐各省狃於積習視嚴旨爲具文不過覆奏時極力鋪張如何整頓如何釐剔究之紙上空談何裨實事似應請　旨飭查嚴治譚鍾麟魁元瞻徇之罪庶各省之瞻徇如譚鍾麟魁元者乃有所儆謹附片具陳伏乞　聖鑒謹　奏